

## プライバシーポリシーの要約

この文書は、プライバシーポリシー（以下「ポリシー」）の要約です。データ取扱いに関する詳細情報は、下記よりアクセスできるポリシーの完全版でご覧いただけます。ポリシーの完全版のみが完全かつ妥当な情報と見なされる点にご注意ください。この要約は、ポリシーをよりわかりやすく説明することのみを目的としています。

<p>データ取扱いの目的</p>	<p>ユーザーに権利があるコンテンツと更新へのアクセスを提供し、Mazda Toolbox（またはNNGが提供するその他のチャンネル）に登録することで、購入機会を提供する</p> <p>ポリシーの該当箇所 2.4.1.</p>	<p>ニュースレターの送信</p> <p>ポリシーの該当箇所 2.4.2</p>
<p>データコントローラ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NNG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NNG</li> </ul>
<p>取扱いデータの範囲</p>	<p>a) ユーザーの登録に関連して取扱われる情報：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ユーザーの名前、</li> <li>• ユーザーの電子メールアドレス</li> <li>• ユーザーの住所</li> <li>• 国名</li> <li>• ユーザーアクティビティ：</li> <li>• パスワード</li> </ul> <p>b) ナビゲーションデバイスの認識に関連して取扱われる情報：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ナビゲーションデバイスを識別するためのブランドとモデル：</li> <li>• SWID（一方向ハッシュ関数を使用してVINから作成されたID）</li> <li>• IMEI（国際移動体装置識別）番号</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ユーザーの名前、</li> <li>• ユーザーの電子メールアドレス</li> <li>• ユーザーの言語。</li> <li>• 自動処理で処理されたデータ             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 配信されたニュースレターに対するユーザーの対応（すなわち電子メールが開封されたか、受信者がアドレスを何回クリックしたか、受信者が電子メール全体を読んだか）および電子メールの直帰率の分析：</li> <li>• メールマガジンを開封したデバイスのOSとOSバージョン：</li> <li>• ユーザーの電子メールソフトの種類とバージョン：</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>ソフトウェアのバージョン</li> <li>最初の使用日付（ナビゲーションヘッドユニットの最初の GPS 修正の時間）：</li> <li>VIN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>デバイスの種類（デバイスのメーカー、デバイスが電話機に該当するかどうか、画面解像度など）</li> <li>デバイスの IP アドレスおよびジオロケーションデータ（国・地域情報など）。</li> </ul>
法的根拠	<ul style="list-style-type: none"> <li>契約の履行。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ユーザーの同意</li> </ul>
データ取扱いの期間	<ul style="list-style-type: none"> <li>更新が利用可能で、NNG がサポートする期間、またはユーザーがアカウントをキャンセルするまでの期間。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>更新が利用可能で、NNG がサポートする期間、またはユーザーがニュースレターの購読を解除するまでの期間。</li> </ul>
データ取扱い業者	<ul style="list-style-type: none"> <li>Atlassian</li> <li>Microsoft Azure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salesforce.com</li> <li>Microsoft Azure</li> </ul>

## プライバシーポリシー

このプライバシーポリシー（以下「ポリシー」）は、2020年6月11日に掲示され、同日より有効となっています。

### 1. 定義

**接続サービス**とは、お使いのナビゲーション機器で何らかのオンライン接続（SIMカードや Bluetooth を使用したデータアクセス、無線インターネットアクセス、TMC レシーバなど）を必要とするロケーションベースのサービス（近傍検索、交通情報、燃料価格、天気情報など）をいいます。

**コンテンツ**とは、ナビゲーションデバイスにアップロードされ、ソフトウェアとともに使用されるマップ、POI、3D コンテンツ、音声、言語ファイル、およびその他のナビゲーション関連のコンテンツをいいます。

**デバイス**とは、お客様がニュースレターの登録または閲覧に使用しているもの（ノートパソコン、デスクトップ、タブレット、モバイル、その他の電子機器）を指します。

**無料製品**とは、マップケア期間中にユーザーが無料で入手できる更新、コンテンツおよび接続サービスを指します。

**GDPR**とは、「個人データの取扱いに関する自然人の保護および同データの自由な移動に関する欧州議会および 2016 年 4 月 27 日欧州理事会の規則(EU)2016/679。EU データ保護条例 (Directive 95/46/EC) は廃止される」 (Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27th April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC) を指します。

**MapCare 期間**とは、無料製品が利用可能でユーザーに提供される期間をいいます (通常は 3 年間)。

**ナビゲーションデバイス**とは、お客様の車に内蔵されているカーナビゲーションシステム (ナビゲーションデータを格納した SD カード/USB スティックなどのデータキャリアを含む) を指します。

**NNG**とは、NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company をいいます

登録事務所： Szépvölgyi út 35-37., H-1037 Budapest、ハンガリー

登録裁判所： ブダペスト地方裁判所 (Fővárosi Törvényszék)

会社登録番号： 01-09-891838

課税番号： 13357845-2-44

電子メールアドレス： [privacy@nng.com](mailto:privacy@nng.com)

**パートナー**とは、以下のマツダの事業体を指します。

- Mazda Motor Europe GmbH (Hitdorfer Strasse 73, 51371 Leverkusen, Deutschland)

**製品**とは、更新、コンテンツ、およびコネクテッドサービスをいいます。

**プロファイリング**とは、ポイント 2.4.2.2 に記載された、ユーザー体験と満足度を向上させるために、ユーザーおよびユーザーが登録したナビゲーションデバイスに関連するパーソナライズされたニュースレターをユーザーに提供する個人データの自動処理を意味します。

**ソフトウェア**とは、お客様のナビゲーションデバイスで動作するナビゲーションソフトウェアをいいます。

**Mazda Toolbox** とは、PC および OSX 用の無償のソフトウェアツールを意味し、NNG のサーバーから更新や製品をダウンロードし、ナビゲーションデバイスにアップロードするときに使用されます。

**更新**とは、お使いのナビゲーションデバイスのメーカーまたはソフトウェア開発者が提供するコンテンツおよびソフトウェアの更新で、機能を追加するもの、新しいコンテンツのバージョンを提供するもの、またはソフトウェアの既知の問題に対処するものをいいます。

**ユーザーまたはお客様**とは、Mazda Toolbox の登録ユーザーを指します。

**ユーザーアクティビティ**とは、位置データおよび行動データ(Mazda Toolbox での言語の選択、ユーザーのカートに入れられた製品)、サイト上での閲覧履歴、利用パターン(Mazda Toolbox の不正利用や誤用を調査する目的でのログインの頻度/パターン)をいいます。

**VIN** (車両識別番号) とは、車両の一意のシリアル番号をいいます。

## 2. プライバシーポリシー

### 2.1. この文書の目的

このポリシーは、データ所有者（以下「ユーザー」または「お客様」）の個人情報の取扱い方法に関する契約条件を定めるものです。この契約条件を注意深くお読みください。

### 2.2. この文書の提供と更新

NNG は、この文書をいつでも一方的に修正する権利を有します。最新の情報については、Mazda Toolbox を随時ご覧になることをお勧めしますが、本ポリシーの重要な変更（取扱いの法的根拠、処理されたデータの範囲、データ取扱い業者など）があった場合には、本ポリシー改訂に関する通知も送信されます。

### 2.3. データコントローラ

2.3.1.Mazda Toolbox により提供されるデータの取扱いは、NNG が行います。

2.3.2.提供されるデータは以下の人物からアクセスされます。

- データ収集に関わる NNG の従業員およびマネージャ
- 本ポリシーの目的に関連する職務を遂行するために、NNG における役割の一環として、NNG のコンピュータシステムの運用・保守に関連する様々な IT 業務を行う IT スペシャリスト。

## 2.4. データ取扱い

### 2.4.1.Mazda Toolbox での登録時にユーザーが提供したデータの取扱い

#### 2.4.1.1. データ取扱いの目的

- a. Mazda Toolbox での登録管理とユーザーアカウントのメンテナンス。

ユーザーが製品のダウンロードまたは購入を希望する場合、Mazda Toolbox に登録することになります。ユーザーアカウントのメンテナンスには、2.7 項に定めるお客様の権利に関連して NNG が行う義務の履行が含まれますが、これに限定されません。

- b. 更新に関する規定

更新を実行するプロセスは次のとおりです。ユーザーは、手動でナビゲーションヘッドユニットから SD カードを取り外すことができます。SD カードには、更新を実行するために必要なすべての情報が含まれています。ユーザーは、PC に SD カードを挿入し、Mazda Toolbox アプリケーションを起動します。Mazda Toolbox アプリケーションを使用して、2.4.1.2Error! Reference source not found.項に記載の情報を Mazda Toolbox から NNG サーバーに送信します。

- c. システム通知の送信

NNG は、コンテンツをダウンロードする際の技術的な問題、マップケア期間中の更新に関する通知、マップケアの有効期限に関する通知、新しい Mazda Toolbox のリリース、プライバシーポリシーの変更など、製品に関連する、または製品へのアクセス中の技術的な問題に関連して、システム通知を送信します。

2.4.1.2. *Mazda Toolbox* への登録時や利用時に提供される、ユーザーの個人データの取扱い範囲：

a) 次の情報は、ユーザーの登録に関連して取扱われます。

- ユーザーの名前、
- ユーザーの電子メールアドレス
- ユーザーの住所
- 国名
- ユーザーアクティビティ、
- パスワード

b) 以下の情報はナビゲーションデバイスの認識に関連して取扱われます：

- ナビゲーションデバイスを識別するためのブランドとモデル：
- SWID（一方向ハッシュ関数を使用して VIN から作成された ID）
- IMEI（国際移動体装置識別）番号
- ソフトウェアのバージョン
- 最初の使用日付（ナビゲーションヘッドユニットの最初の GPS 修正の時間）：
- VIN

2.4.1.3. データ取扱いの法的根拠

データは、GDPR および関連するすべての地域の法律に準拠して取扱われます。

データ取扱いの法的根拠は、GDPR のポイント第 6 条ポイント b)に従って契約の履行によるものです。マップケア期間中、NNG は、マツダの下請けとしてお客様に無料製品を提供し、お客様がマップケア期間中に無料製品にアクセスしダウンロードできるようにお客様のデータを処理します。マップケア期間の終了後、お客様はナビゲーションデバ

イス用に NNG から直接製品を購入することができます。NNG は、当該購入契約の締結、当該契約の履行およびナビゲーションデバイスの履歴等のお客様のアカウントの管理のためにお客様のデータを処理します。

#### 2.4.1.4. データ取扱いの期間

Mazda Toolbox 経由でアップロードされた個人データは、更新または製品が利用可能かつ NNG がサポートする期間またはお客様がアカウントをキャンセルされるまで保存されます。

上記にもかかわらず、お客様が個人データの削除を依頼した場合、NNG は即座にその個人データを削除し、データ取扱いに関する有効な法的根拠は存在しません。

### 2.4.2. ニュースレターを受け取るためにユーザーによって提供されたデータの取扱い

#### 2.4.2.1. データ取扱いの目的

ユーザーは、該当するチェックボックスにチェックマークをオンにすることにより、Mazda Toolbox で NNG のニュースレターを購読できます。

NNG は、新製品情報（マップケア製品の期限切れ後に利用可能なコンテンツのアップデートなど）とお得な販促情報、またはその他のマーケティング活動についてユーザーに通知する目的でニュースレターを送信します。NNG は、お客様とお客様が登録されたナビゲーションデバイスに関連するパーソナライズされたニュースレターを提供し、お客様のユーザーエクスペリエンスと満足度を向上させるために、データ取扱い業者である salesforce.com EMEA Limited の関与のもと、プロファイリング技術を使用して、お客様のデバイスとお客様のデバイスが位置する地理的地域の情報を受け取ります。

NNG は、予告なしに、またはそれ以上のいかなる責任や義務も負うことなく、ニュースレターの送信停止をいつでも決定できる点に注意してください。

#### 2.4.2.2. 取扱われるユーザーの個人データの範囲

- ユーザーの名前、
- ユーザーの電子メールアドレス、
- 国名、
- ユーザーの言語。

プロファイリングを目的として処理されたデータ。

- 配信された電子メールに対するユーザーの対応（電子メールが開封されたか、受信者が電子メール内を何回クリックしたか、受信者が電子メール全体を読んだか）：
- ユーザーに送信されたニュースレターの直帰率：
- デバイスの OS と OS バージョン：
- ユーザーの電子メールソフトの種類とバージョン：
- デバイスの種類（デバイスのメーカー、デバイスが電話機に該当するかどうか、画面解像度など）
- IP アドレスおよびジオロケーションデータ（国・地域情報など）。

#### 2.4.2.3. データ取扱いの法的根拠

データは、GDPR および関連するすべての地域の法律に準拠して取扱われます。

データ取扱いの法的根拠は以下のとおりです。

- GDPR の第 6(1)条 a)に従って得られたユーザーの同意
- 商業広告活動の基本要件および特定の制限に関する 2008 年法律第 48 号（Act XLVIII of 2008 on the basic requirements of and certain restrictions on commercial advertising activities）（以下「広告法」）の第 6(1)条および第 6(2)条

#### 2.4.2.4. データの取扱い期間およびニュースレターの購読

2.4.2.4.1. Mazda Toolbox 経由でアップロードされた個人データは、更新が利用可能で、ナビゲーションデバイスが NNG によりサポートされる期間、またはお客様がニュースレターの購読を解除するまで保存されます。

2.4.2.4.2. ユーザーは、以下の方法でいつでも同意を撤回することができます。

- ニュースレターの指示に従う。ニュースレターの下部にある配信停止のリンクをクリックする。
- Mazda Toolbox からユーザーアカウントにログインして、該当するチェックボックスを無効にする。
- <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals> から NNG にリクエストを送信する
- 1 セクションで指定された NNG の住所（登録オフィス）にメールを送信する。

2.4.2.4.3. なお、ニュースレターの配信を停止しても、それ以前に行われたお客様の同意に基づくデータ取扱いの合法性には影響せず、また、ニュースレターの配信停止は、お客様のアカウントの解約とは異なります（2.7.6 項参照）。なお、2.4.1.1 c に基づいて送信されるシステム通知は、ニュースレターと同等ではないため、ニュースレターの購読を中止しても、システム通知の送信の合法性には影響しません。

### 2.5. データ取扱い業者

#### 2.5.1. 2.7 項に記載されたユーザーの権利の行使に関連するデータ取扱い

2.5.1.1. お客様が 2.7 項で指定されたデータ主体としての権利を行使するために、NNG は以下のデータ取扱い業者と協力しています：

NNG のデータ取扱い業者の名称: Atlassian Corporation Plc

データ取扱い業者の住所: Exchange House  
Primrose Street  
London EC2A 2EG  
c/o Herbert Smith Freehills LLP

ウェブサイト: <https://www.atlassian.com/>

連絡先情報: <https://www.atlassian.com/company/contact>

Atlassian はオンラインシステムを NNG に提供しています。これを通して NNG は、データ主体としての権利の行使と回答の送付に関して、2.7.2 **Error! Reference source not found.**項に記載されたオンラインフォームを介して送信されたお客様のリクエストの受信を管理することができます。

#### 2.5.2. ニュースレターの送信に関連するデータ取扱い

2.5.2.1. NNG は、ユーザーへのニュースレターの送信を目的として、電子メールマーケティングサービスを提供するデータ取扱い業者である Salesforce.com と連携します。データ取扱い業者は NNG にオンラインシステム（以下「システム」）を提供し、NNG はこれを使用してユーザーへのニュースの送信を管理します。データ取扱い業者は、NNG が本システムにアップロードしたコンテンツにアクセスできません。

2.5.2.2. ユーザーエクスペリエンスの向上を目的として、本システムは以下の目的で使用されます。

- ユーザーの個人データの保存
- ユーザーへの電子メールの送信
- 配信された電子メールに対するユーザーの対応（特に電子メールが開封されたか、受信者が電子メール内を何回クリックしたか、受信者が電子メール全体を読んだか）の分析
- 直帰率の分析（電子メールアドレスが無効である場合や電子メールがスパムとして認識されている場合など）。
- ユーザーが登録したデバイスおよびその位置情報（デバイスの OS および OS バージョン、ユーザーの電子メールソフトの種類およびバー

ジョン、デバイスの種類（デバイスの製造元、電話機に該当するかどうか、画面解像度など）、IP アドレスおよび位置情報（国・地域情報））を収集します。

2.5.2.3. 2.4.2.2 項に列挙したユーザーデータは本システムおよび NNG のサーバーの両方に保存されます。

## 2.5.3. ユーザーに更新を提供するためのデータ取扱い

2.5.3.1. NNG は、お客様に更新を提供するために、Microsoft Azure が提供するクラウドコンピューティングサービスを利用しています。

会社名： Microsoft Ireland Operations, Ltd.  
住所： Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, Ireland  
ウェブサイト： <https://azure.microsoft.com/hu-hu/>  
お問い合わせ： <https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/>

Microsoft は、本ポリシーに記載されているユーザーのすべての個人データにアクセスできます。

## 2.6. データセキュリティ

2.6.1. NNG は、個人データのセキュリティに関するすべての適用規則を順守します。これにあたり、NNG およびその許可を受けたデータ取扱い業者は、個人データを保護するために適切な技術的および組織的対策を導入し、さらにデータ取扱いの守秘義務およびセキュリティに関する GDPR の規定を施行するために十分な手続き上の規則を策定します。

## 2.7. 権利と救済

2.7.1. お客様が NNG に提供する個人情報はいずれも真実で遺漏がなく、あらゆる点で正確であるものとします。お客様は、Mazda Toolbox からユーザーアカウントにログインすることによりいつでもご自身の個人データを変更することができます。

2.7.2. お客様は、NNG によるデータ取扱い活動に関して、以下の権利を行使する権利があります。

- お客様の個人データの取扱いに関する情報を請求する（**Error! Reference source not found.**2.7.3 項参照）。
- データを移植できるようにすることの要請(**Error! Reference source not found.**項参照)。
- お客様の個人データの修正を要求する（**Error! Reference source not found.**項参照）。
- お客様の個人データの削除または処理の制限を要求する（**Error! Reference source not found.**項および **Error! Reference source not found.**項参照）。
- NNG のデータ取扱いに異議を唱える（**Error! Reference source not found.**項参照）。

上記の権利の行使をご希望の場合は、以下のいずれかの方法でご連絡ください：

- i. <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals> から NNG にリクエストを送信する
- ii. セクション 1 で指定された NNG の電子メールアドレスにメールを送信する。
- iii. 1 セクションで指定された NNG の住所（登録オフィス）にメールを送信する。

2.7.3. お客様は、お客様に関連するデータや NNG が実施するデータ取扱いに関する情報（特に、お客様のどのような個人データが保存されるかの情報、個人データの取得元、取扱いの目的、根拠、期間、個人データを他者が利用できるかどうか、その法的根拠と受領者、および個人データに関連するあらゆるデータ保護の事故情報）を請求する権利を有します。2.7.1NNG は、請求を受領してから 1 か月以内に、お客様の個人データの取扱いに関する情報を書面で提供するものとします。お客様は、個人データの訂正を要請することもできます。

2.7.4. また、お客様は、NNG が GDPR の第 20 条に定められる条件に従って取扱うお客様の個人データのコピーを、構造化された一般的な、機械読み取り可能なフォーマットで受け取ることを要請する権利があります。

お客様は、自身の個人データを別のコントローラに送信する権利を有します。また、技術的に可能な場合は、GDPR の第 20 条に規定されているように、個人データを直接別のコントローラに転送するよう NNG に要請することができます。

2.7.5. お客様の個人データが不正確である場合に、お客様は NNG にそのデータの修正を請求することができます。ただし、これは NNG が正しいデータを自由に使用できる場合に限りです。

2.7.6. お客様の個人データは、適用される法律に従って、お客様の要請に応じて削除されます。NNG は、保存されたすべての個人データを、このポリシーに準拠して、恒久的かつ非可逆な方法で匿名化し、曖昧にすることにより削除するものとします。

お客様のデータを取扱うことが、法律、または該当の法律の下で適用される例外によって義務付けられている場合は、お客様のデータは削除されないことをご承知おきください。

2.7.7. 次の場合に、お客様は NNG による取扱いを制限する権利があります。

- a) お客様が、取扱われる自身の個人データが正確でないと考える場合（NNG がお客様の個人データの正確性を確認できるまでの期間）。
- b) 取扱いが違法であり、お客様の個人データの消去に反対する場合は、代わりにそのデータの使用制限を要請する権利があります。
- c) NNG は、取扱いの目的でお客様の個人データを必要としなくなったものの、お客様が、法的主張の確立、行使、または防御のために NNG が引き続きデータを取扱うことを求めている場合。
- d) NNG の正当な理由が、お客様の理由に勝るかどうかの検証を待つ間、取扱いに反対する場合。

- 2.7.8. お客様は、適用される法律の特定の条件に基づき、自身の個人データの取扱いにいつでも異議を申し立てることができる権利を有します。また、ここで示すように、プロファイリングなど、直接的なマーケティングのために個人データを取扱うことに別途異議を申し立てることができます。その場合、NNG が、お客様の利益、権利、およびデータ保護に関連する自由を上回る説得力のある正当な取扱い理由を示さない限り、または取扱いが法的主張の確立、行使、または防御にとって必要でない限り、NNG はお客様の個人データをそれ以降は取扱いしません。
- 2.7.9. 個人データの取扱いに関する苦情は国民データ保護情報自由庁（Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság、NAIH、住所：H-1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C、郵便住所：1530 Budapest, Pf.5；5 電話：+36-1-391-1400、Fax：+36-1-391-1410、電子メール：[ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)）またはお客様の居住国または居住国のデータ保護機関に送付してください。
- 2.7.10. NAIH への苦情申し立てとは別に、お客様の権利が侵害されている場合は、GDPR（EU 一般データ保護規則）に定められる規定に従って裁判所に提訴することができます。お客様の決定に基づき、お客様が住所を有する管轄または一時的な住所のある管轄の裁判所でこの手続きを開始することができます。訴訟手続きを開始する前に、その苦情について NNG と協議すると状況が改善する場合があります。
- 2.7.11. お客様の権利および救済の詳細は、GDPR の第 15 条～第 21 条に明記されています。

## 2.8. NNG への問い合わせ

NNG はお客様のご意見を尊重しています。NNG でのデータ取扱いに関するご意見、ご質問、または詳細情報をご希望の場合は、2.7.22.7.1 項で指定された手順に従って要求を送信してください。いただいた情報は機密情報として扱います。NNG の担当者から妥当な日数以内に連絡を差し上げます。

NNG のデータ保護責任者（DPO）に連絡するには、[DPO@nng.com](mailto:DPO@nng.com) まで電子メールでご連絡ください。

